

ملائکہ الہدین

پریس ڈپارٹمنٹ
گورنمنٹ پبلسیشنز
لاہور، پاکستان

قہنی ۱۲ قہک

№ 15.



پریس
- نیشن

گورنمنٹ ہاؤس کیسٹی ایم ...

ہی ایم؟ کیسے دیسبرکن کیف

تازه ایل ایچون ایونه قیغی قلبیده و غیر شهرلره یانوارک اولدین دقبارک اوتوز بره تک یعنی

۱۲ ایللی . (۵۲ نخه) — ۵ مات
 ۹ ایللی . (۳۹ نخه) — ۴ مات
 ۶ ایللی . (۲۶ نخه) — ۳ مات
 ۳ ایللی . (۱۳ نخه) — ۱ مات ۶۰ قک

ایچنی مملکتلر ۱۲ ایللی ۶ مات، ۱۶ ایللی ۴ مات نخسی — ادارمزه ۱۰ قک، اولرک شهرلرده — ۱۲ قک

شبه ۱۴ ربیع الاول ۱۳۲۵

هر هفته نشر اولور

مجموعه نك ادريسي: قلیس و ارانسوکی کوچده نومره ۴۷
 ملا نصرالدین ادارهسی
 № 47 Воронцовская улица, Тифлис.
 РЕДАКЦИЈА ЖУРНАЛА
 „Молла Насреддинъ“
 اداره به گوندربان مکتوب و مقلله آجیق اولرک دایمه یازلمش اولماسلار ، چاپ اولونجاقلار . آدریس دگیشمک ۷ عدد ۷ قکات مارقدر .

۱۴ اپریل ۱۹۰۷

طعمه نههار

چیرما یات آی آج طاروق !
 بوخونده چوقجه داری گور
 سوس آی بازیق! ففاده کی
 عقاب جیان شکاری گور
 هنگده داله الانا جوق
 حظهده دالوانه جوق
 یسگده کی بجاقه باق
 او تیغ آبداری گور
 گنوردیگک سومورتان
 نازانه قیقاقه باق
 اونقده کی شراری گور
 اخل تاخل دیوبده جوق
 چیرما زنگنمزدلی تک
 گک خانگ خانگ بکک
 لنده احتکاری گور
 نسیم منم دینلرگ
 اپانجه چوقده قوله
 ریکو گوند آزلرگ
 قیچده کی فراری گور
 نانسر اریبه و افظک
 حلاوت کلانسه
 یبا . قبانی قاوزا باق
 ایچنک . شمراری گور

سو اغتیارلرگ یوزاس
 گوردیججه احتیاج ده
 کیت ای فقیر بی نوا
 ککن بیرون مزاری گور
 سو ای ائبلرلرگ سوزین
 گنورده هیچ آراقسه
 اولاری گورمک ایتمسن
 شرابی گور قهاری گور
 پالقدار هر ایشرلی
 اولارده بر عمل قطف
 قوری، بوش افتخاری گور
 «چایدا جان»

مسئله

«تازه حیات» دییورکه غازیجی کرکک غازیتاسی ایله یازا که هیچ کسی اولدین جمعیته، دخی بولدانه آشکار سوز اولایلمز. آنر غازیجی جماعتی اوزیندن ایجیمه، دخی کیمه لازم اولجاق اولنگ غازیتاسی ؟
 بر بونی چوخسان یاییریک . دوغردانه بسز غازیجه مزى - تازه باشیلانده خیالزمده قومیشدیج هیچ کسی اوزومزندن ایجیمتیک و یچاردهقر بره کی هامی نی اوزومزه رامب ایلیک که غازیتمزی چوخ اوخوسولار و بزیم چوخ اوله یازیلیمسولار .
 اماالله شیطان لغت ایلمسون ، قویمایدی دوز یولیزان کیمدک .
 ایله اولمسه نومرهده باشلادیق بز بز

سوزلر یازماغه ، اولماساقصاعا، یونا دولاشماغه دیک که «آجامش قای» قویمادیق . آخرده هامی اوزومزندن ایجیمتیک، اولار کیمه متفریق آن چوخ وار ایندی، اما ایندی کلدیکجه آزالیر .
 اما یو کوندن بسز مسلکیزی دکیشریک و «تازه حیات» سوزنه باخون دخی بوزمان سوکرکا ایله یازاجایق که مسلمانلارک افکارینه موافق اولسون ، یعنی اولنلرک کربنجیه اولسون ، اولنلرک رایلی ایله دوز کلسون ، و ابله مظار یازاجایق که هامی بزمن راضی فالسون ، یعنی ، دوغردانه بوده بر ایشدی کی قلی آل اولگانته تیت ، یتیمینه بزدلی آت ای و بزده یونگ آخری ناولجاچ: بر گورن اوگما ناساشارسان ، صباح بونگ اوست گولهرسن، او بزى گون بر آیرینسا دولشارسان و لاپ آخرده دنیا عالمسی اوزنگ دشمن ایله رس و لاپ آخرده برجه نفرده مشتری تاجمازسان و مسلوبیتدا اولسان آخرده غازیتمگی باغلاسان .
 دوغردانه دیلهدی: گوردین بر طرفلر تخیولی لار بزین انجیور که یه یازیرسان ، تخیولی لارگ فراتت خالصی آچیلاندان فراتت خاندنگ غازیتمقاری و استولاری حامل لارگ دالندان بره دوشمور — برای بورا کوچور، برتی اوبری ایوه کوچور» .
 دوغردانه بز* دینن کرکک که آخرسه دخی وار، نوحهارا بز هارا، بزله نه بوخونم که نخو جمعیت خیریهنگ نهدر بولی وار بزله نه بوخدیج که جمیعگ ایچی یوز ناسی نجه واری؟
 آشکاردی که تخیولی لارگ هامی سسی ایندی بزین اولویلار دشمن ایندی ، مثلا، گوردین

یازق که باکوده مسلمان بازارنده یول ابله کیدلری «های یویاه باسیرلار، سوزیوخ که باکولی لار بولی اوخویاندلا بزین انجیمچکار دوغردان ده بزیه دینن کرکک که قلبیده اذورا اونورا باکو ابله نه اینشمن وار .
 ملا، بزهارا، سردار منصور هارا کمانیزریق «ایک ایشکنگ آریاسی، بوله بیلمه ییلمه رشتن قاجوب گیدوب ظهارنده یوسلارک «ایه اولوب» .
 جمعه اولوب، گوردا اولوب، بزله نه دخی وار (شاه قوکار دای) «زلی»

غریبه خبرلر

آستازدان
 ملا داداش، بر غریبه یوخو کورشم:
 یوخوده کوردم: بر زوربا آيو اوج دورت نشر آج، آرق، الیسز، ایاغیسز، سارالمش مسلمان لاری قاقاقسه قاتوب دیواره ساری فورود و سایر مسلمان فردا-الار بوسولاره باحوب کولولر . منده تمجیله چوخ کولوب برقرن سوروشدوم: بوله حیواندر و شهرده «فایرور» جواب ویردی که یو بر یامان حیوانندی و هر زاد ییر ملا باجمان، فوهون، فاریوز، بایق، قوش و دویمیاندا شهردن چچار کنده ساری باتمان ایوه، اوج باتمان یاش الجیل، ایکی باتمان دوکی چوره کی بر قازان یلو، ایکی باتمان ازکل، بر فیجده چوجه ییر .
 دینیم بس بولج آداملاران نه ایستور؟ دیندی تان یویوروب بولارون آتین میون . من چوخ حب ایلمدیم و یو سوزلری ایشدجک سراسیمه خشان آیدیم . ای سوزیه هوا کولوب، منه دنا یازوب کورمدرسن . هر که ممکن اولماسا زور اوزومه علاج آختاروم .
 « میرزا سرسام »

جمعیت خیریة

دخی ایتمش چوخ چنین بره دایلدی: اندان سوز ویرمشیک که «تازه حیات» ننه عمل ایلیک و هیچ کسی اوزومزندن بک، بر یاشاندده لازم کلوب باکو جمعیت سسی یارمسنده محترم اوخوجیلارین ایله صحبت ایلیک .

بللی . ایندی غازیتمده باسکر جمعیت خیریسی اعلان ایدرک که جمعیته عضو اولماق ایستینر ه متلازیمی گنوروب ویرسولر جمعیت خیریه دارینه و فیض لرینی آسولار، یعنی فیض لرینی آلماش کیشمونلر .
 هله براداران بر حاشیه چیخاخ و فیض یازمسنده بر آت دایشاق .
 یعنی یو فیض نهدن . یعنی نجه فیض ؟ من چوخ نکراشم و بیلمدیم که باکوده جمعیت خیرییه عضو یازیلانده نه آدامگ ایله فیض ویریلر . یعنی بیلمدیم که «دن اوتری فیض یوزیلر .
 اولرگه ملتر ایچنده فیض چوخ لازمی شی در ، مثلا برسی گیدم مقواده باعیر بر کنار مملکتده جمعیت خیرییه عضو یازلا .
 البت کرکک فیض آسون، اومان اوتری که لنده قبضی اولماسه اثبات ایله ییلز که او عضو و جمعیت خیرییهنگ نه جملرفنده دایشماغه اختیار ی اولار . نهد جمعیته خیرییه نگ اوزرگ بر ایتمش قارینا ییاهر .
 اما دوغردان دوغریسی باکوده من فیض یازتیق آرق بر شه ییلیرم .
 دایلم یو در .

بللی، برسی آیاروب ه منقی ویریرک جمعیت خیرییه عضو اولسون و فیضی آلوب فویر چیه که اول جمعیته خیرییهنگ بر مجلسی باش تونلده فیض صاحبی چخاردوب قیقستی نشان ویرسون و هسان مجلسده داشماغا سسی و اختیاری اولسون .
 بللی یلس فریلور، «منم منم» دینلر گنگه شلر یوخاری ایشمان، دنده باشی لاری دوزولولر بر طرفن، قوی لار و دافکنسار دولوشولار مجلسه، کویچلر دوشولر بدانه، سس اوچالیر، «نوشون»، «نوشون» سداسسی آستماله یلند اولور . ایلر حرکت ایلیر ریویول ویراره، خنجرار باشیلیر یازیلماغه . و آخرده ضعیفار یوانتجه باضیلورلار اکیلمک و کویچلر یعنی دنده صاحبی فالیر لار مجلسده، دخی بورده فیض نه لایمدر، من اولوم، لوطی لوطی باه نه دیتگر گوروم بوراده، فینگ نه منماسی وار؟
 ایندی مللنگ اوزرگ طرفنی سوزیلک من اوزومه ده اول خم دوشدیم و کیقین ایل کیتدیم باکو به ه مشت ویردم فیض آلمیم و فیضی بز بک ساخلامیم، چوکه

هر کرکک لنده فیض اوله جمعیت خیرییهنگ حساب کتله قاراشماغا اختیار ی اولار .
 بر گون فیضی قویدم چیمه و ایستدیم جمعیت ایشترنن خیردار اولم . اول کیتدیم خزینه دارک یانه و سوروشدیم جمعیت خیرییهنگ نهدر بولی وار، خزینه دار منه جواب ویردی که جمعیت بکر می آتی مات بولی وار . دینیم: مکن درمی کابل ودفتراری کورمک ده دینم — سنگ ناختیارگ وار . دینیم — المده قیقیمی وار . دیندی — فیض لازم دگل — دینیم — به نه لاندی ؟ دیندی — ریبول لازمدی .
 قویدم کیتدیم .
 بللی مللندن اوزاق دوشدیمک . گوردوم نهدن دالیشدیرن . هه، ده فیضدن .
 بللی، فیض اوزرگ طایفه لارگ ایچنده فیض صاحبی ارک بر بزیه ییشوب فریته فرار ویرسار کرکک خزیندار همان فراداره عمل ایله سون، اما باکوده ییله نگل: نهد جمعیته باکوده عضوگیری کیقین ایلی بشتوب فرار ویردیرمک که لالان طایفه بوهر بولی ویریلسون، اما خزینه دار راضی اولمادی و ویرمدی، عسولده دیندی که «عیبی بوخدی فلعات شوم» .
 سوزومزی قورتاردیق .
 و «تازه حیات» دن توقع ایدرمک که ارک قورمزر اولسه بزى باغیلاسون، چوکه غازیجی کرکک هیچ کسی اوزیندن انجیمه سون، دوغریسی بز آرخلیق و اجور یازتیق، باخار بیریق که بر آراه آدم بزین انجیمه سون . لاپ یاخشی اولار دن «تازه حیات» باکو جمعیت خیریسی یارمسنده بر مقاله یازیددی و بزیم ایچونده بر نمونه اولدیدی بزده گوردیدک که نجه لازم ده یازتیق که هیچ کسی انجیمه سون ملا نصرالدین

خبرلار لوق

بز یولاخ استانبولانده اوتوران مسلمان قاسیموچیلاری جمع مسلمانانده خیر ویریرمک که دخی یوشان سوکرکا زحت کچوب و بول خرچیلوب زنگنمزدور و قارایغ آچلاریسه بوغدا و اون گوندربان سوکرکا، اوندان اوتری که ایندی به کی گوندربان بوغدار و



اولان یره گوندرمیریگ و گوندرمه جیکک سببی بودرکه بوغدا گوندرنلر بزم منفتمند از قلمیاسیا وزیرر و بزه خیر ایله بر.

امضا: یولواخه او بزم مسلمان قلمیاسیجی سی (حامی مسلمان غازیترنردنم توقع ایدریک که بو خبری جای ایله سونلر)

حکیم

آمالا دایم، کوبه کیم دوشومویدی یا ایکه اوره کیمده نیکه فالمشدی. یلیمیر نهن ایسه منم احوالیم هیچ دوزلیریدی. کفراشدن من هلیایم، کیدیم، اوروس حکمدیک یاننه هله ایکی اوج منانده خرچی وار، اوزنده اوروس، وادوالریندا هاموسی موندار، ابو ایشکی موندارلیجاری. یاشخی اولدی که هیچ کندیمن دلاک کوننده یاشمی افرخدراندا مشدی خدایار دلاک دردیمی دیدیم. دلاک باشلادی مذمتی «آ کیشی بزم مسلمانلارک اش که چی قوراولو باش افریسنه حکیم، کوز افریسنه حکیم، هله دیش افریسنه کیدیرار حکیم، و حال آنکه من بولارگ اوجونده حکیمییم و آژجه خرچن بولارگ هاموسه من علاج ایدریم. باش افریسنن اورتی چوخ یاشخی حبار وار، کوز افریسنن اورتیده باسلیقه دوری اولاریم وار، وادغالی برجه عباسی، بر دمه که سادی کوزه، بر ایکی ساعت یاندیراندن سوگره ایکی ساعت قدریده سو توکجهک اوندن سوگره کوزارون اولر آفادان دوغما. فالدی دیش افریسنی، اورا کرک سیز یاشخی بیله سکر، منم بر کلپتیم وار حالسی دیشه که ایلیشدر اودنیقه چیچاروب قویاجسام یرمه. باخدیم کوردم که الله بندسی فاعده کی کیمدی، من اوز احوالی بوگا دین ساعت فالدی که من اوره کیمده نیکه فالوبدر. دیدی، «صباح ترن آج ازینا برتم یانله کل. من زده صباح تیزدن جای ایچیمیش کیدیم اوستاگ یانه. منی اوزاندی برتختگ اوستنه، یاشخی آچوب سینه می و فالدی محکم یاعلادی و یاریم ساعت یرک سیار لیلان سوگره منه دیدی، فال بو یاریم استکان سوبی ساخلا بوغازینده» منده سوبی آلوب بوغازیده سالادیم. آمالا دایم، کوزون یان کورمه سین، اوستا یاشدی من دودالاریمدن ویرک بوله دی، دخی نه دیوم، سو کورول کلان منم فارنا ایله کنتیدی، ایله کنتیدی بزم ایران رئیس رینگ فارنه ملت یو کیدی کیمی، آغلم باخیمان داغلی، اوزوشن کنتیدی.

جناب ملا عمور، معلوم اوله کنه بنده چوق ملت پرست سنی آتیق ایلمر. مناده باده جندارله کل کتوروسن، آغرین یاکوزون یاولانک ایشک من کوردیمی کوریمش، دوق بزم ذالجنین باشی افریوب یانندی، قوشلارم دیدرکه بونین سوک آزاری وار، بونه جندار ملا شعیب قوایی کتورون بر نیچه میکل یازسون، مختصر کتوریک، ملا کتوریک، ملا اولر بر قدر غریبه غریبه جنارن آدینی اوخودی زغغان، شک و سوغان سوبی ایله دعالم یازوب تاپشوردیکه بولین اکیسینی کاسه صالوب فارسی چخاردوب بر صلیح بر آختم ایچین و بر نه دعالده یازوب بیوردی که بریسنی آتاسی چورکدن اول صوبسی چخاردوب ایچین، بریسنده جمین آتاسی، و الحال کله دعالسی یازوب تاپشور کیدینم سکره اواچن دیه سن آیلدی، لاپ آفادان دوغمکی اولدی. کیمه یازوب سحر کوریک اوشاق یاشخدر ده لاپ آرخان اولدق، بیله بیله تجربیاری گوروب من اوشن اورتی یازوب سنی آتیق ایلمر مباده شک کتوروسن، گنه وار، ناختوش اوشاق واریدی، آباردوق توسباه بیرنه اوراده مجاور یزدن ۳ سات ۱۰ قیل آلوب بر قدر توبراق کاغذه بوکوب ویدی دیدی سوبه چالون ایچین و اوشاهده. ایچیندن غرض اوشاقده ایچن کیمی راحتک تابدی ایندی ملا عمور یازوب خلاقیه معلوم ایده سنن دها هر کیمین آزارسی اوله دوقتر حکیم لازم کلمه جک جندارلر ایله ایلی ایلمک ااور بیله سوز «بامولی»

مکتوب

آی ملا عمور، خیلی مدتدر که جمع غزتلره باخرسن گوروسن یازوب کوه مسلمان ملق عزسزلکندن گری قلوب یردن بر بارچه کاغذ گونوروب باخوب گوریرسکه بو کاغذده گنه اوسوز یازوب؛ یازردان بر شاه یروپ حب سلاطین آیرسان، گورسن که اونگ

ملق عزسزلکندن گری قلوب، بو سوزی عادت ایله شوک، حتی لاردهده، دانشق گنه بو سوزدر. ایله یلر لاردهده، خفا نکرده بزم مسلمان ملق ایر ملامور، دوشور علی اوله ده، مسلمان گروه، خواب سوزین بزم ایله استعمال ایله جیک من دین اولایق، چونکه چورک اولوب که بر یزیک کامل آده طرفیه بر مدت دیله که سن طرفین فلانن هیچ شئی بامیرسن، شک سن اولایق اویانده کچه جک، باهای آ دلید قانیران اولان اوزومز اوزومه نه یانان دیورک؛ هیچ هامباراماق اوله جق. اولی آ کیشی بو بزم فاناجاز، ایله که بو جوره یازماق بز قیاقه گیده چول دیسکن (خنجاری) داخدی گبورک؛ دیسن بودوها، بری من بو مطلب اوسته بو قدر یازا یا بزا کورده گنده یازرام اما بو سفر نظم ایله یازد

فقر اولوق جیهانندن اسیر اولدجه فی ایکی ندیاده بز اولسوق قارا بوزلو دالاعا قونوم قونوشو گوزوم علم آتقه یخشی سوارا کیدوب ویرالرده مسکن ایتموک یا بالاعا لوجات ساحله علم ایله یتدی غیر ملکر ایندی ملا عمور یازوب خلاقیه معلوم ایده سنن دخی تر فالمشوق بودهرده کچه چاناه عجب بر دایره خطنده فالوق علم سز طریق جیهادیق آوارمیوق نیز تا فالان کیک تک جیهادیق اوسته ناوان تک فالدیق قویاردوب نسی باغندن فالملوق بر آغلاخ

سجده لم طرفنگیرک آتری خاله خراب مخالف باد دشمنن عجب سوندوک چراغ فلی، بوده منم بایم، هامی دیسون من دیمیم، ایله یلرکه گان سفرده یازا: «خوجه زغ»

خارج خبرلر

طهران - بروده علاه السلطنه وزیر خارجه جنابلاری روس

بندی یوز طاق، ایکی یوز الی اوج فوزی و عشق اوج قراول باشی کسلیوب و اتای طلماسه اوج یوزو شیشه سالیسنی روسیهک باش وزیر (ستالیسین) قاققینا ایچابوب. بو تشریفدارک هاموسگ عوئنه سفیر جنابلاری سوز ویردیکه حریت سوزلی قاننده آغزا کنتونن ایرنلارلی دوتوب ااراماتا دولومورسون. ایندی بز استیزر بده که بو یوناقفلازدا کسبان طلاق و میر قورلرک بونکن نهجه باصدقا بزم باکوده اولان ایران لاجر لرین اوقوسوی فایرماق اولار و سو حسابان وزیر حشر ترینگ خواعی یولندا خرج اولوبان یوللارک حساسی و روس قاننده باوان ایرنلارک سای قفسر اولار «حریت الدوله»

پوچت قوشوسنی

جیریلده - خ - و - ز ادویه : اینت باخارده سوغان کردی سی. باکوده «دمه کی» یه؛ بو نومه سته چانان کولنی آداملارک بارمندن بر یاشخی شمرنار اولاری یاشخی تفریله و شمری تر کورم جناب ایلمک.

اعلان

کهنه مات

کلن عصرون ۴۴ محی کوننده (کهنه مات) آندمه عز ساعتنک غزیه نشرینه باشناجایق، یعنی هر ساعتن بر غزیه چخاچاق. بزم بو غازت (دعا ماغینا سیله) تللیع اولوانجاق

اعتقادی سونن اولان آتمره نصیحت ایتمک، یوروپ و آمریکا آهالی سونن، مننلک سونلی قاندریاق، و اولارا نبوت ایتمک که مدنیت محض عبادتورده. فالان سلکمز ی کرک جماعت تمیین ایده.

آونه قیمتی	ایلمک	آتی آتیق	اوج آتیق
نفیس و اطرافی	۸	۵۰	۴
روسیه سن سایر شهرلری	۹	۷۵	۵
سلاک اجنبیه	۱۶	۲۵	۹

تک نسخهری قایلیده یس، سایر شهرلره آتی «ماثالله» در. آدریس: تعمیری فکرنده اولدومز مدرسه کوچسی، ریدیفان غازیت (کهنه مات)

فارسده «بولای کچمشه»: برشی باشه دوشمه دیک. یازیرسان که «کجه روحانی مکتبه بیلان یول لار فرض قلوبنده عرقه و شرابه وینریندی، بر شی باشه دوشمه دیک. ایروانده «عازه»: بریستان ایچون ایکی یوز منات رشوت بسر بول دکل، باکونک «سوارخلی» کندیله بریستان اوج یوز مناتن اشککه راضی اولبان.

سلیانده «برشاه»: حله شرعی مستلیمی «حاصلی» کندیگ ملامسنن یازوب سوروشا بیهلر سکر.

باکوده «قریل باشه»: فورخورام که آخرده سزگ اتحاد و التاقاز «امانه» کندیگک مسلمانلارینگ اتحاد و اتفاسی کمی اول.

شماخده «دورینه»: شماخنی هنر کون اشغولارک زینسه ایکی تدمار کلیر: برینی جماعت کورفیر که «لیوتیوق» بیس آردی، «ری ده فانی حاجی جید اوندی دن کلیرکه» لیوتیوق یاشخی آدم دی.

نخوده «میرزا»: من مصابحت کوروم ناخوتکی آبارامان سلیانه «قولان

کجه شهرلنده، یرسیدسکی کوچده، ایرالیلار مسجدیگ حیاطنده، ایرالیلر طرفدن تازه فایرلیش بزموش، وار، سوبی ده مرحوع حاجی باوگ کبریزین کلیر، چوق ساق و لطیف سوب وار، هرچود شیر یوقاق و یایک تیزله قبول اولنور یورقاربه: (۱) کللی یوقاق عددایله ۳۱۳، بوز ایله ۳۲ مات. (۲) یایاق درسی، عددایله ۳۰ ق، بوز ایله ۳ مات. (۳) باتار، عدد ایله ۳ فیک، یوززایله ۳ مات، ۵ فیک. (۴) فاطون یوقاق، عدد ایله ۴۰ فیک دوزین ایله دورت مات. کنجهلی فارداملار بزمندان توقع ایدریک که عمت و غیرت کوسر سولر، چونکه وصول اولان یوللا سر اولناجاسر نازه بانوالننش «آز خایه»

خواهی ایدنلر مراجعت ایتمولر مجاور و رش سفید کربلای مسکور عمویه.

میرضخانه کلن نومه زده چیکن شکلرک بری بو جور اولاجاق: مسجدهک حیاطنده بکری قره کی قنبر ایرالی قوری توبراق اوسته دوشه نولر، کچی جان وینر، کچی آه و زار ایلیون، یوللاره هیچ باخان یوخدر. تکلک آتده یازلیجاق:

قرنه «اوجاغانا». نخوده «ترلانه»: دوشدی سبه. کچده «ایانه»: مالان ایله ییلرلر که معلملر اجتماعنده اورتالنه بلاو کلجک، اما کورسولر که باش افریسنن سوبسی برشی بوخدر. اوزاری صدرنه اکشکه راضی ایلماز لار و چخور کیده لر.

عشق آباده م، خ چنلاربه: فی ز راضی اولسه، کوجه ایله زوربان سورنک مصاحت دکل: لآزدر بر آیری، فزی ملاک یاقه آبارماق که فی دیسون «راضی یلم، نهجه که آیزوالده ایلیوزلر. اما قانجه ملالی حاضر لامق لارم در.

شیشه «کناکاره»: چوخ اوزون دی. مروده «عاله»: کاغذی آچوب اوخو. یوردیق، برندن دوشدی سبه.

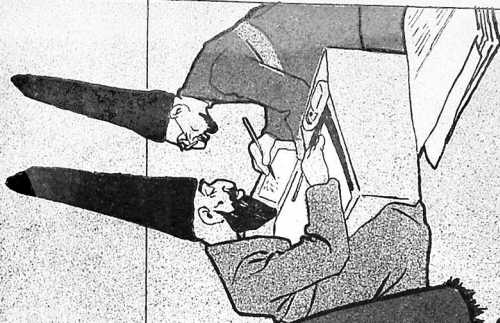
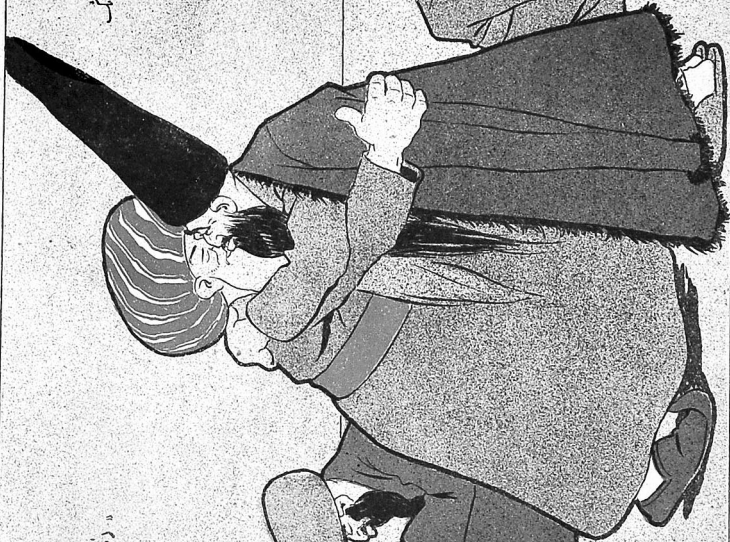
اعلان کجه شهرلنده، یرسیدسکی کوچده، ایرالیلار مسجدیگ حیاطنده، ایرالیلر طرفدن تازه فایرلیش بزموش، وار، سوبی ده مرحوع حاجی باوگ کبریزین کلیر، چوق ساق و لطیف سوب وار، هرچود شیر یوقاق و یایک تیزله قبول اولنور یورقاربه: (۱) کللی یوقاق عددایله ۳۱۳، بوز ایله ۳۲ مات. (۲) یایاق درسی، عددایله ۳۰ ق، بوز ایله ۳ مات. (۳) باتار، عدد ایله ۳ فیک، یوززایله ۳ مات، ۵ فیک. (۴) فاطون یوقاق، عدد ایله ۴۰ فیک دوزین ایله دورت مات. کنجهلی فارداملار بزمندان توقع ایدریک که عمت و غیرت کوسر سولر، چونکه وصول اولان یوللا سر اولناجاسر نازه بانوالننش «آز خایه»

خواهی ایدنلر مراجعت ایتمولر مجاور و رش سفید کربلای مسکور عمویه.

میرضخانه کلن نومه زده چیکن شکلرک بری بو جور اولاجاق: مسجدهک حیاطنده بکری قره کی قنبر ایرالی قوری توبراق اوسته دوشه نولر، کچی جان وینر، کچی آه و زار ایلیون، یوللاره هیچ باخان یوخدر. تکلک آتده یازلیجاق:

« ملی »
اداره سی

« دنیا و معیشت »
اداره سی



PISSO.H.ШУШИНИ